

своей национальной независимости, и с этой целью предлагает специализированным учреждениям и организациям, связанным с Организацией Объединенных Наций, разработать конкретные программы оказания помощи Соломоновым островам;

6. *предлагает* Специальному комитету держать положение в территории под наблюдением.

*85-е пленарное заседание,
1 декабря 1976 года*

31/47. Вопрос об островах Гилберта

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об островах Гилберта,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹⁶,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этой территории,

заслушав заявление управляющей державы, касающееся событий в территории¹⁷,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к островам Гилберта¹⁸;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа островов Гилберта на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией;

3. *просит* правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы продолжать принимать меры для ускорения процесса деколонизации в территории согласно соответствующим рекомендациям Специального комитета, включая, в частности, замечания Выездной миссии Организации Объединенных Наций, находившейся в территории в 1974 году¹⁹;

4. *просит* принять меры по диверсификации экономики территории, а управляющую державу и впредь прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в деле развития и укрепления экономики территории;

5. *предлагает* Специальному комитету продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении островов Гилберта, включая возможное направление новой выездной миссии в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии доклад о выполнении настоящей резолюции.

*85-е пленарное заседание,
1 декабря 1976 года*

31/48. Вопрос о Токелау

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об островах Токелау,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам²⁰, включая, в частности, доклад Выездной миссии Организации Объединенных Наций, находившейся в территории в июне 1976 года²¹ по приглашению правительства Новой Зеландии в качестве управляющей державы и народа островов Токелау,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь также на свою резолюцию 3428 (XXX) от 8 декабря 1975 года по вопросу об островах Токелау,

заслушав заявление управляющей державы²²,

заслушав также заявление одного из членов Выездной миссии²³,

учитывая ответственность Организации Объединенных Наций в деле оказания помощи народу островов Токелау в осуществлении его чаяний в соответствии с целями, изложенными в Декларации,

принимая во внимание особые проблемы, стоящие перед территорией, в связи с ее изолированным положением, малой величиной и скудными ресурсами,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к островам Токелау²⁴;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа островов Токелау на самоопределение в соответствии с Декларацией;

¹⁶ Там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (A/31/23/Rev.1), главы III и XIX.

¹⁷ Там же, тридцать первая сессия, Четвертый комитет, 11-е заседание, пункты 1—11; и там же, Четвертый комитет, Отдельные выпуски по сессиям, исправление.

¹⁸ Там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (A/31/23/Rev.1), глава XIX.

¹⁹ Там же, двадцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/9623/Rev.1), том V, глава XXI, приложение I.

²⁰ Там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (A/31/23/Rev.1), главы III и XVII.

²¹ Там же, глава XVII, приложение.

²² Там же, тридцать первая сессия, Четвертый комитет, 12-е заседание, пункты 1—11.

²³ Там же, 24-е заседание, пункты 3—7.

²⁴ Там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (A/31/23/Rev.1), глава XVII.

3. *рекомендует* выводы и рекомендации Выездной миссии Организации Объединенных Наций на острова Токелау в 1976 году²⁵ для рассмотрения правительству Новой Зеландии в качестве управляющей державы и народу островов Токелау;

4. *выражает свою признательность* членам Выездной миссии за проделанную ими конструктивную работу, а также управляющей державе, фоносу (советам) и народу островов Токелау за тесное сотрудничество и помощь, оказанные Миссии;

5. *постановляет*, что в соответствии с пожеланиями народа островов Токелау, выраженными их представителями, и согласно рекомендации Выездной миссии впредь территория будет называться «Токелау»;

6. *выражает* мнение, что меры по содействию экономическому развитию Токелау являются важным элементом в процессе самоопределения, и выражает надежду, что управляющая держава будет продолжать активизировать и расширять свою программу финансовой помощи и помощи в целях развития территории;

7. *просит* управляющую державу в свете выводов и рекомендаций Выездной миссии и впредь прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также других региональных и международных органов в деле укрепления и развития экономики территории;

8. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям рассмотреть методы и масштабы своих операций для обеспечения того, чтобы они могли соответствующим образом отвечать потребностям таких небольших и изолированных территорий, как Токелау;

9. *просит* управляющую державу принять необходимые меры для активизации программ политического образования и для сохранения самобытности и культурного наследия народа Токелау;

10. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на своей следующей сессии в свете выводов Выездной миссии, включая возможность направления, в случае необходимости и в консультации с управляющей державой, второй выездной миссии на Токелау, и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии.

85-е пленарное заседание,
1 декабря 1976 года

²⁵ Там же, глава XVII, приложение, пункты 381—421.

31/49. Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 2065 (XX) от 16 декабря 1965 года и 3160 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года,

учитывая относящиеся к этому вопросу пункты, которые содержатся в Политической декларации, принятой Конференцией министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Лиме с 25 по 30 августа 1975 года²⁶, а также в Политической декларации, принятой пятой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Коломбо с 16 по 19 августа 1976 года²⁷,

принимая во внимание главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Фолклендских (Мальвинских) островов²⁸, и, в частности, выводы и рекомендации Специального комитета в отношении указанной территории²⁹,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Фолклендских (Мальвинских) островов, и, в частности, выводы и рекомендации Специального комитета в отношении указанной территории;

2. *выражает свою признательность* правительству Аргентины за постоянные усилия, прилагаемые им согласно соответствующим решениям Генеральной Ассамблеи, по содействию процессу деколонизации и содействию благосостоянию населения островов;

3. *просит* правительства Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии ускорить переговоры, касающиеся спора о суверенитете, как это предусмотрено в резолюциях 2065 (XX) и 3160 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи;

4. *призывает* обе стороны воздерживаться от принятия решений, которые повлекли бы за собой односторонние изменения в положении, пока острова проходят через процесс, рекомендованный в вышеупомянутых резолюциях;

5. *просит* правительства обеих стран как можно скорее сообщить Генеральному секретарю и

²⁶ A/10217, приложение, пункт 87.

²⁷ A/31/197, приложение I, пункт 119.

²⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (A/31/23/Rev.1), глава XXX.

²⁹ Там же, глава XXX, пункт 8.